



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 May 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пятый комитет

Пункт 123 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Записка Генерального секретаря

1. В настоящей записке приводятся рабочие варианты определений, используемых Департаментом операций по поддержанию мира при подготовке бюджетов миссий по поддержанию мира, которые включают компонент разоружения, демобилизации и реинтеграции, утвержденный Советом Безопасности. Ниже приводятся следующие определения:

а) **разоружение.** Разоружение представляет собой процесс осуществления сбора стрелкового оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и легких и тяжелых вооружений у комбатантов и зачастую также среди гражданского населения, их документарного учета, контроля за ними и их уничтожения. Разоружение включает также разработку надежных программ регулирования вооружений;

б) **демобилизация.** Демобилизация представляет собой официальный контролируемый процесс увольнения комбатантов с действительной службы в вооруженных силах или в составе других вооруженных групп. Первый этап демобилизации может охватывать процессы от оформления отдельных комбатантов во временных центрах до сосредоточения военнослужащих в лагерях, предназначенных для этой цели (места для сбора, центры сосредоточения, районы сбора или казармы). Второй этап демобилизации охватывает комплекс мер по оказанию помощи демобилизованным, называемый реориентацией;

в) **реориентация.** Под реориентацией понимается оказание помощи бывшим комбатантам в ходе демобилизации, но до начала долгосрочного процесса реинтеграции. Реориентация является формой оказания помощи на переходном этапе в целях удовлетворения основных потребностей бывших комба-

тантов и членов их семей и может включать временное предоставление денежного вспомоществования, продуктов питания, одежды, жилья, медицинских услуг, краткосрочных услуг по обучению, профессиональной подготовки, работы и инструментов. Если реинтеграция является долгосрочным и непрерывным социально-экономическим процессом развития, то реориентация представляет собой предоставление материальной и/или финансовой помощи на краткосрочной основе для удовлетворения непосредственных потребностей и может длиться на протяжении периода до одного года;

d) **реинтеграция.** Реинтеграция представляет собой процесс, в ходе которого бывшие комбатанты приобретают статус гражданских лиц и находят стабильное место работы и устойчивый источник доходов. Реинтеграция по существу является социально-экономическим процессом, не ограниченным по срокам, протекающим главным образом в рамках общин на местном уровне. Она является частью общего процесса развития страны и входит в сферу национальной ответственности и зачастую требует долгосрочной внешней помощи.

2. Эти определения в настоящее время обсуждаются в рамках межучрежденческой рабочей группы Организации Объединенных Наций по разоружению, демобилизации и реинтеграции в целях их стандартизации во всей системе Организации Объединенных Наций в рамках Комплексных стандартов в области разоружения, демобилизации и реинтеграции. В составе межучрежденческой рабочей группы по разоружению, демобилизации и реинтеграции участвуют следующие департаменты Секретариата, учреждения, фонды и программы: Департамент по вопросам разоружения, Департамент операций по поддержанию мира, Департамент по политическим вопросам, Департамент общественной информации, Международная организация труда, Международная организация по миграции, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Мировая продовольственная программа и Всемирная организация здравоохранения.

3. Секретариат может продолжать включать оперативные расходы, связанные с разоружением и демобилизацией (включая реориентацию), в бюджеты соответствующих миссий по поддержанию мира, имеющих компонент разоружения, демобилизации и реинтеграции, в соответствии с мандатами Совета Безопасности, вместе с тем финансовая поддержка процесса реинтеграции будет и впредь осуществляться за счет добровольных взносов и под руководством надлежащих учреждений, фондов и программ.